

Serie A172.8-UG /Serie A172.8-UG-VR y Serie A172.8-UG-SO
Enfriador de agua universal de dos niveles, sin barreras, montado en la pared



A172108F-UG



A172408F-UG-VR



A172108S-UG-SO

A172108F-UG / A178408F-UG / A172108S-UG / A172408S-UG
172108F-UG-VR / A172408F-UG-VR / A172108S-UG-VR / A172408S-UG-VR
A172108F-UG-SO / A172408F-UG-SO / A172108S-UG-SO / A172408S-UG-SO

PARA ASISTENCIA TÉCNICA, LLAME SIN COSTO AL NÚMERO DE TELÉFONO:

1.800.591.9360

Fax de Asistencia Técnica: 1.626.855.4894



NOTAS PARA EL INSTALADOR:

1. Deje esta documentación con el propietario del accesorio cuando haya terminado.
2. Lea este folleto completo antes de comenzar la instalación.
3. Verifique que su instalación cumpla con los códigos de plomería, electricidad y otros códigos aplicables.

GARANTÍA LIMITADA - ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Murdock garantiza que cada enfriador, estación de llenado de botellas, enfriador de agua envasada, fuente y accesorio, estarán libres de defectos en el material y la mano de obra bajo uso normal durante un (1) año a partir de la fecha de instalación o dieciocho (18) meses después de la fecha de envío de la fábrica, lo que ocurra primero.

Murdock garantiza que el compresor y el sistema de refrigeración herméticamente sellado, incluido el ensamble de la bobina de refrigeración cuando forme parte del sistema de refrigeración herméticamente sellado, están libres de defectos en el material y la mano de obra en uso normal durante cuatro (4) años adicionales a partir del final del período de un (1) año descrito anteriormente.

Esta garantía no cubre cargos por instalación o mano de obra y no aplica a materiales que hayan sido dañados por otras causas como una mala manipulación, un cuidado inadecuado o un uso anormal. El reemplazo o la reparación de los materiales defectuosos constituirá el único remedio del Comprador y el único remedio de Murdock bajo esta garantía. Murdock no será responsable bajo ninguna circunstancia de cargos incidentales, consecuentes o directos provocados por defectos en los materiales, o cualquier retraso en la reparación o reemplazo de los mismos. Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita. Las instrucciones de mantenimiento del producto son emitidas con cada unidad y el no seguir o no cumplir con estas instrucciones constituirá una condición de uso anormal y anulará la garantía. El acero inoxidable debe estar protegido en el sitio de trabajo durante la construcción y debe mantenerse adecuadamente después de introducir agua en el enfriador de agua o la fuente de agua potable, o se anula la garantía limitada de Murdock.

GARANTÍA LIMITADA DE EXPORTACIÓN - Un año en piezas solamente.

Murdock no asume ninguna responsabilidad por el uso de datos anulados o suspendidos.
© Copyright Murdock, City of Industry, CA
Miembro de Morris Group International. Visite www.murdockmfg.com para obtener las especificaciones más recientes.

CUMPLE CON
LAS NORMAS



Las condiciones de clasificación de prueba cumplen con ARI 1010.



Miembro de MORRIS GROUP INTERNATIONAL

MURDOCK
15125 Proctor Ave.
City of Industry, CA
91746 EE. UU.
Teléfono 800-591-9360
626-336-4561
Fax 626-855-4894

www.murdockmfg.com

IMPORTANTE

Este equipo tiene el propósito de dispensar agua a la que se ha reducido la temperatura, pero que de otro modo permanece sin cambios por los materiales en el enfriador de agua. Es común que el equipo eléctrico se conecte a tierra con las líneas de agua, ya sea dentro de una estructura o lejos de la misma. Se debe hacer todo lo posible para evitar que este tipo de conexión a tierra genere retroalimentación eléctrica en el enfriador de agua, creando electrólisis. La electrólisis provocará un sabor metálico o provocará que el contenido metálico del agua se incremente.

AVISO

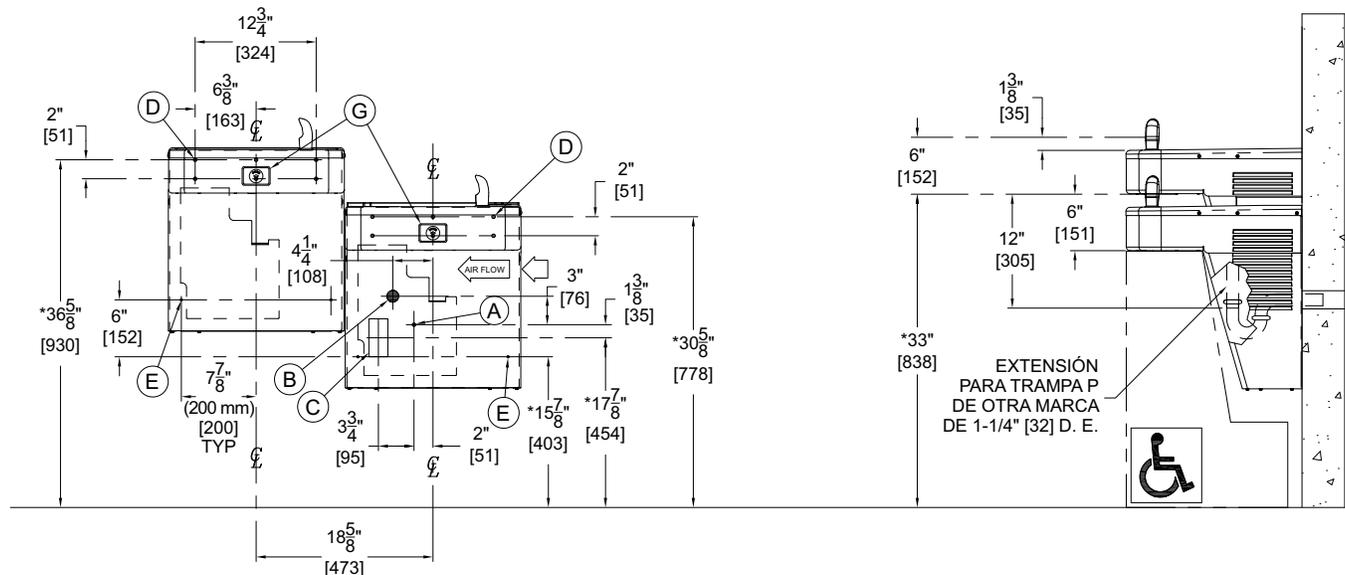
Se debe usar un acoplamiento dieléctrico para conectar el enfriador de agua al suministro de agua. Para cumplir con este requisito se proporciona un acoplamiento no metálico con este enfriador de agua.

DIBUJO DE INSTALACIÓN PRELIMINAR Y DIMENSIONAL

Antes de realizar la instalación preliminar, consulte los códigos locales, estatales y federales para una altura de montaje adecuada.

ENFRIADOR DE AGUA EN DOS NIVELES MONTADO EN LA PARED SERIE A172.8UG

NOTA: no se deben realizar cambios de montaje para los modelos -UG-VR y -UG-SO.



NOTAS GENERALES:

1. TODAS LAS DIMENSIONES SON EN PULGADAS (MM)
2. DEJE UN ESPACIO MÍNIMO DE 4 PULGADAS [102 MM] EN CADA LADO PARA VENTILACIÓN
3. LAS DIMENSIONES MOSTRADAS SON PARA LA ALTURA ADULTA ADA. AJUSTE LAS DIMENSIONES VERTICALES SEGÚN SEA NECESARIO PARA CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES
4. VÁLVULA DE CIERRE, TRAMPA Y TOMA DE CORRIENTE, NO SUMINISTRADOS
5. **IMPORTANTE:** LOS REFRIGERADORES DEBEN ESTAR MONTADOS A LA PARED CON TORNILLOS DE ANCLAJE APROPIADOS

- A. ENTRADA DE SUMINISTRO DE 3/8" D. E.
- B. SALIDA DE DESECHOS PARA TRAMPA P DE OTRA MARCA PARA LA EXTENSIÓN DE 1-1/4" D. E. PROPORCIONADA
- C. SERVICIO ELÉCTRICO EN BRUTO
- D. PERFORACIÓN DE SOPORTE PARA COLGADOR DE Ø3/8", 6 LUGARES EN CADA MÓDULO PARA HERRAJES DE ANCLAJE DE OTROS DISTRIBUIDORES
- E. PERFORACIÓN DE Ø1/4", 2 LUGARES EN CADA MÓDULO PARA HERRAJES DE ANCLAJE DE OTROS DISTRIBUIDORES.
- F. BOTÓN

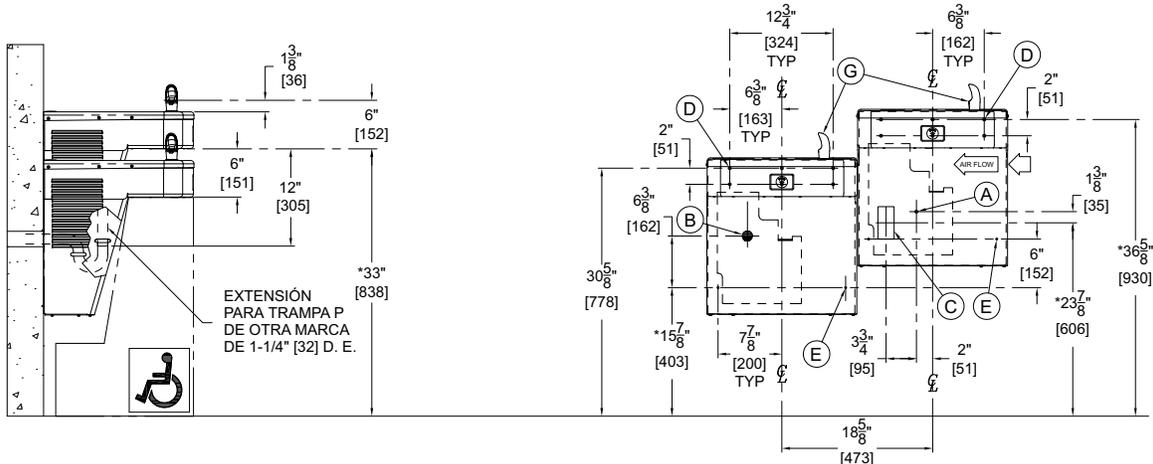
NOTAS:

1. Dimensiones mostradas para la instalación compatible con ADA. Para la instalación de aproximación paralela conforme a la norma ADA 2010, disminuya la altura de LAS dimensiones * en 2-3/4".
2. Proporcione espacio libre en el piso según sea necesario. Ajuste las dimensiones verticales según sea necesario para cumplir con los códigos federales, estatales y locales.

Consulte la página siguiente para ver el montaje alternativo de las unidades, la instalación preliminar y el dibujo dimensional.

ENFRIADOR DE AGUA DE PARED DE DOS NIVELES SERIE A172.8-UG

NOTA: No hay cambios de montaje para los modelos -UG-VR y -UG-SO.



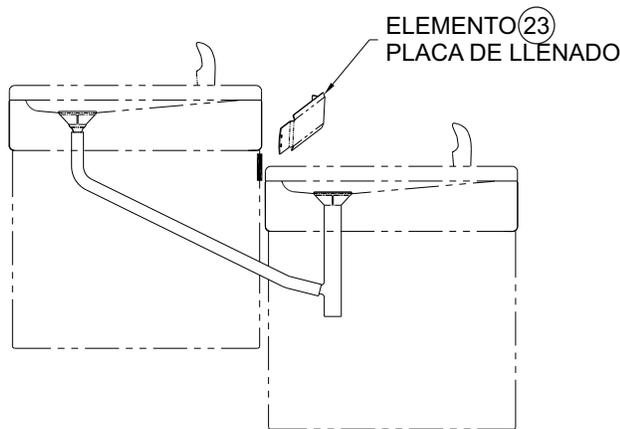
NOTAS GENERALES:

1. TODAS LAS DIMENSIONES SON EN PULGADAS (MM)
2. DEJE UN ESPACIO MÍNIMO DE 4 PULGADAS [102 MM] EN CADA LADO PARA VENTILACIÓN
3. LAS DIMENSIONES MOSTRADAS SON PARA LA ALTURA ADULTA ADA. AJUSTE LAS DIMENSIONES VERTICALES SEGÚN SEA NECESARIO PARA CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES
4. VÁLVULA DE CIERRE, TRAMPA P Y TOMA DE CORRIENTE, NO SUMINISTRADOS
5. IMPORTANTE: LOS REFRIGERADORES DEBEN ESTAR MONTADOS A LA PARED CON TORNILLOS DE ANCLAJE APROPIADOS

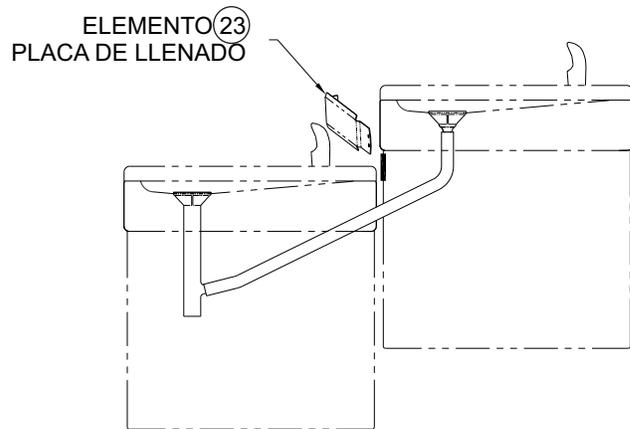
- A. ENTRADA DE SUMINISTRO DE 3/8" D. E.
- B. SALIDA DE DESECHOS PARA TRAMPA P DE OTRA MARCA PARA LA EXTENSIÓN DE 1-1/4" D. E. PROPORCIONADA
- C. SERVICIO ELÉCTRICO EN BRUTO
- D. PERFORACIÓN DE SOPORTE PARA COLGADOR DE Ø3/8", 6 LUGARES EN CADA MÓDULO PARA HERRAJES DE ANCLAJE DE OTROS DISTRIBUIDORES
- E. PERFORACIÓN DE Ø1/4", 2 LUGARES EN CADA MÓDULO PARA HERRAJES DE ANCLAJE DE OTROS DISTRIBUIDORES
- F. CARTUJO DE BOTÓN

IMPORTANTE:

1. Trampa P de desechos, válvula de cierre en ángulo de servicio de suministro de agua y enchufe eléctrico de presión de 2" x 4" de otra marca de acuerdo con los códigos locales. Se debe usar una trampa P (de otra marca) para la conexión de drenaje.
2. Proporcione un espacio libre mínimo de 4" a los lados del accesorio para permitir una ventilación adecuada en las rejillas del gabinete.
3. El suministro de agua es un tubo de cobre de 3/8" D. E. El drenaje es de 1-1/4" D. E.
4. Enjuague completamente las líneas de suministro de todos los residuos extraños antes de conectarlos al accesorio. Enfriador de agua diseñado para no afectar el sabor, olor, color ni sedimentos. El filtro de agua opcional (WF1 o WF3) está disponible en caso de que alguno de estos problemas surja del suministro de agua.
5. **NO** suelde el tubo de cobre al insertar en el acoplador, ya que se producirán daños a la junta tórica.
6. Se deben eliminar todas las rebabas del exterior de los tubos cortados antes de insertarlos en el acoplador u otros componentes.
7. La fuente de alimentación debe ser idéntica en voltaje, ciclo y fase a la especificada en la placa de datos del enfriador. El enchufe y el cable de alimentación con clavija proporcionados deben usarse para suministrar energía al accesorio. **NO** conecte directamente el compresor al suministro de energía.
8. Esta unidad debe estar conectada a tierra según los requisitos de los códigos eléctricos aplicables.
9. **Se anula la garantía** si la instalación no se realiza siguiendo las instrucciones de instalación actuales de Acorn Engineering o si se ensamblan en el accesorio componentes no aprobados por Acorn Engineering.
10. El accesorio funciona dentro del rango de presión de agua de 20 a 105 psig. Acorn Engineering no garantizará equipos dañados cuando se conecten a líneas de suministro con presión menor a 20 psig o mayor a 105 psig. Se debe proporcionar un regulador de presión de otra marca para la línea de suministro si la presión de entrada es superior a 105 psig.
11. Debido al agua residual fría, Acorn Engineering recomienda que la trampa P suministrada por el instalador esté aislada para evitar una condensación excesiva.
12. Según UPC 609.10- *Todos los sistemas de suministro de agua del edificio en los que se instalen válvulas de acción rápida deben contar con dispositivos para absorber el golpe de agua provocado por la alta presión resultante del cierre rápido de la válvula. Estos dispositivos de absorción de presión deben ser dispositivos mecánicos homologados. Los dispositivos de absorción de presión de agua se deben instalar lo más cerca posible de la válvula de cierre rápido.*



CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR DE DESECHOS



CONFIGURACIÓN ALTERNATIVA DE DESECHOS

INSTALACIÓN:

Elija la configuración; retire y vuelva a instalar la placa de llenado, el elemento 23 y el ensamble de drenaje inverso si es necesario para la configuración de montaje alternativa.

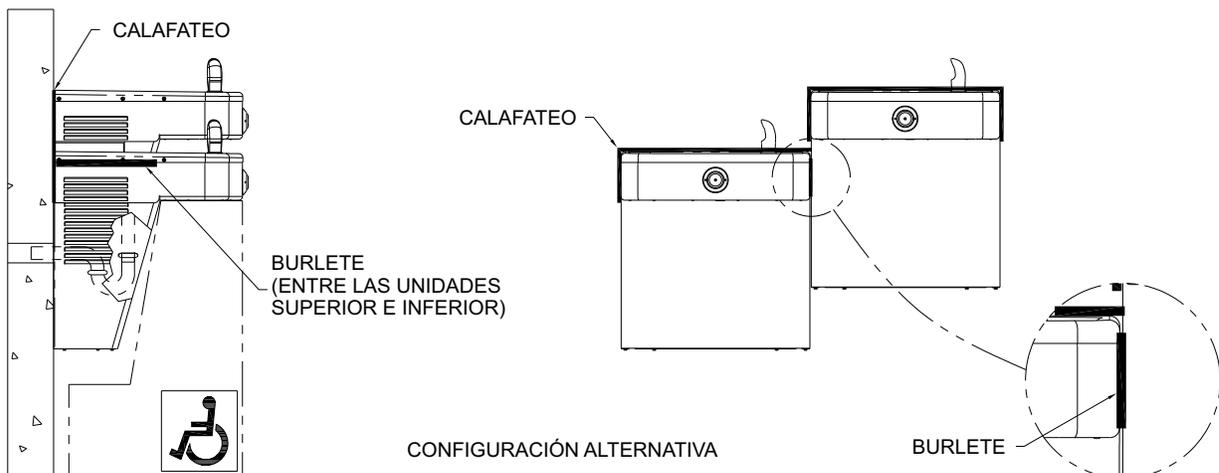
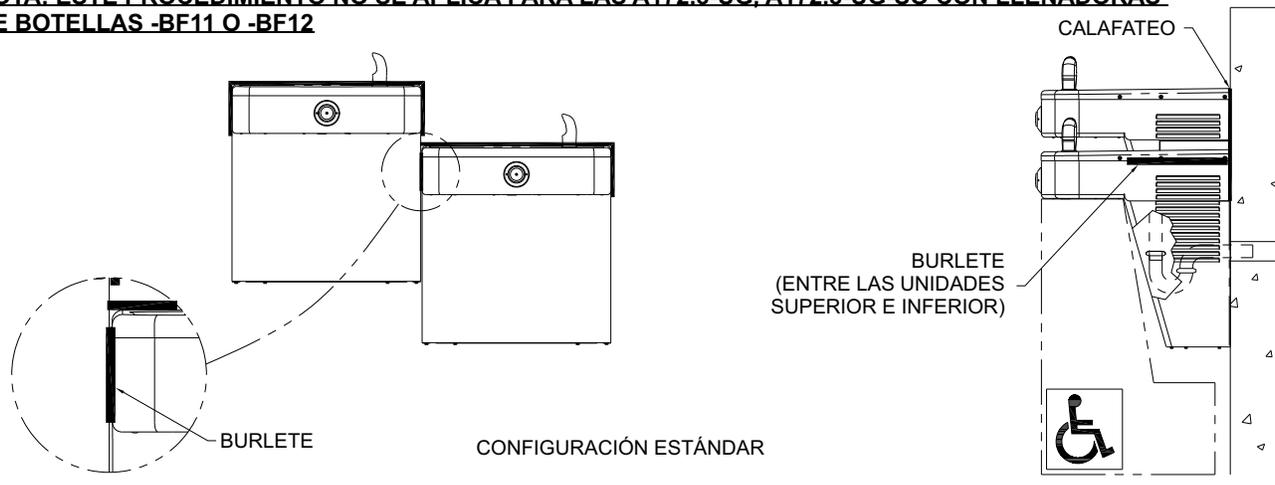
1. Monte los soportes de suspensión a nivel horizontal de la pared como se muestra en el dibujo de instalación preliminar y dimensiones. **NOTA:** Ajuste la altura del soporte si se requiere que la altura de salida de la boquilla varíe de la que se muestra/indica. Los soportes de suspensión **DEBEN** estar firmemente anclados a la pared con sujetadores suficientes para soportar 3 veces el peso del enfriador de agua. **NOTA:** Si la pared no puede proporcionar un soporte adecuado, ordene e instale el soporte opcional de accesorios. **NOTA:** Si reemplaza un enfriador de agua de la **competencia**, es posible que pueda usar el soporte existente de montaje.
2. Retire la cubierta inferior del enfriador de agua y reserve en un lugar seguro. Guarde los tornillos en una ubicación segura para volverlos a utilizar en etapas posteriores de la instalación.
3. Cuelgue los enfriadores de agua en los soportes colgadores asegurándose de que las lengüetas del soporte se enganchen **Y** se asienten en las ranuras en la parte posterior de los enfriadores de agua. **NOTA:** Se recomienda colgar primero la unidad refrigerada, ya que es la más pesada de las dos. Verifique que los enfriadores de agua estén nivelados, de izquierda a derecha **Y** de adelante hacia atrás, desde la parte inferior de la unidad. **PRECAUCIÓN:** La corriente de la boquilla puede verse afectada negativamente si las unidades no están cuadradas y niveladas. La parte inferior de las unidades y las rejillas deben usarse como referencia para verificar que la unidad esté cuadrada y a plomo.
4. Ancle los enfriadores de agua a la pared en los puntos de montaje inferiores en cada panel trasero. Calce los puntos de montaje inferiores para nivelar la unidad si es necesario.
5. El tubo de salida del evaporador tiene una T en línea con un tubo que va a la válvula de la unidad refrigerada y la T no está conectada. Conecte el tubo de suministro suelto de la unidad refrigerada a la T.
6. Enjuague completamente la línea de suministro de 3/8" D. E. y luego conecte el enfriador de agua a la válvula de cierre en ángulo de suministro de agua (de otra marca) con el tubo de cobre de 3/8" D. E. suministrado.
7. Utilice la manguera flexible y las abrazaderas suministradas para conectar el tubo de extensión de desechos de la unidad superior al tubo de extensión de desechos de la unidad inferior y luego realice una conexión con la trampa P de desechos de 1-1/4" D. E. Trampa P de desechos de otra marca.

ARRANQUE:

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN AL AIRE LIBRE SOLO PARA A172.8-U-VR:

1. Calafatee alrededor de los cuencos donde entra en contacto con la pared y donde las plataformas entran en contacto con la pared como se muestra, para evitar que el agua de lluvia se filtre en el gabinete. **NO CALAFATEE LA CUBIERTA REMOVIBLE DE ACCESO.** Agregue un pedazo suave de hule de 1/4" de grueso (proporcionado por el instalador) entre las unidades como se muestra.

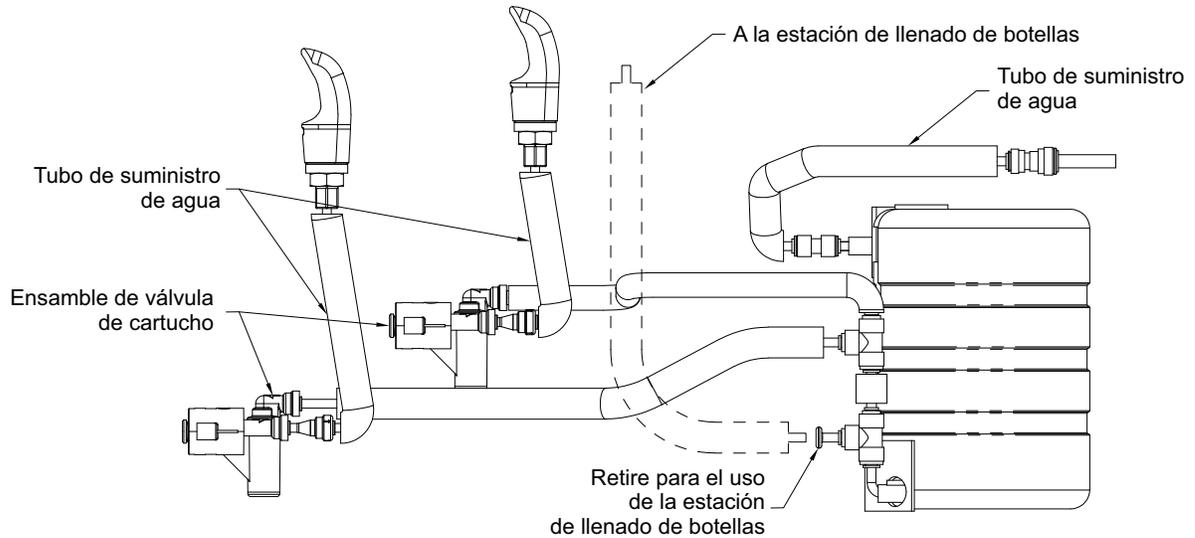
NOTA: ESTE PROCEDIMIENTO NO SE APLICA PARA LAS A172.8-UG, A172.8-UG-SO CON LLENADORAS DE BOTELLAS -BF11 O -BF12



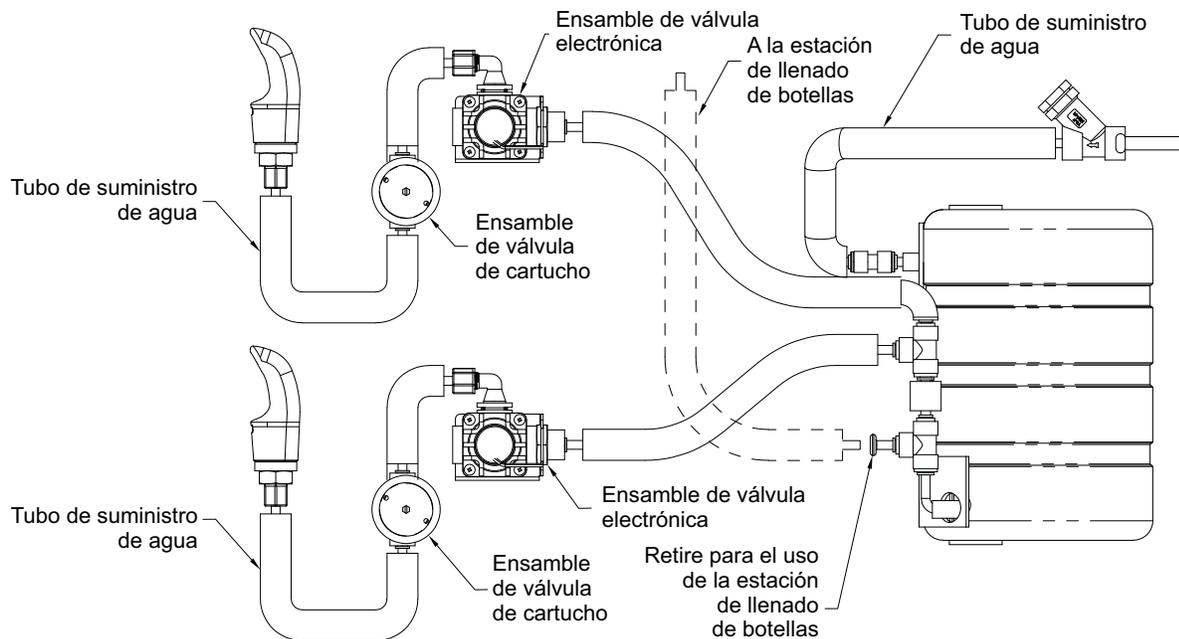
ARRANQUE:

1. Antes de conectar la fuente de alimentación y ensamblar la cubierta inferior al enfriador de agua, pero después de enjuagar completamente la línea de suministro y conectarla al accesorio, encienda el suministro de agua del edificio y verifique que no haya fugas en ninguna de las conexiones.
2. El aire dentro del sistema del enfriador de agua o de la tubería de suministro de la estructura provoca una corriente irregular de la salida de la boquilla hasta que es purgado por el agua entrante. Se recomienda cubrir la boquilla con una taza limpia (u objeto similar) cuando se activa por primera vez el enfriador de agua para prevenir salpicaduras excesivas. Presione el botón hasta que haya una corriente estable de agua.
3. Si el flujo de agua requiere ajuste, inserte un destornillador angosto en el orificio centrado en el botón del regulador de flujo. Al girar en el sentido horario se incrementará el flujo y girando en el sentido contrario disminuirá el flujo.
4. Vuelva a revisar todas las conexiones de agua y drenaje con el agua fluyendo por el sistema.
5. Con la alimentación aún **NO** conectada, gire cuidadosamente el ventilador de enfriamiento manualmente para asegurar un espacio libre adecuado y la acción libre del ventilador.
6. Enchufe el enfriador de agua a la toma de corriente y asegúrese de que la unidad comience a funcionar.
7. Monte la cubierta inferior en el enfriador de agua con los tornillos proporcionados.

INSTALACIÓN DE TUBERÍAS DE UNIDAD DE DOS NIVELES A PRESIÓN A172.8-UG Y A172.8-VR-UG (CON -BF)



INSTALACIÓN DE TUBERÍAS DE UNIDAD PRESURIZADA DE DOS NIVELES A172.8-UG-SO



1. Antes de conectar la fuente de alimentación y ensamblar la cubierta inferior al enfriador de agua, pero después de enjuagar completamente la línea de suministro y conectarla al accesorio, encienda el suministro de agua del edificio y verifique que no haya fugas en ninguna de las conexiones.
2. El aire dentro del sistema del enfriador de agua o de la tubería de suministro de la estructura provoca una corriente irregular de la salida de la boquilla hasta que es purgado por el agua entrante. Se recomienda cubrir la boquilla con una taza limpia (u objeto similar) cuando se activa por primera vez el enfriador de agua para prevenir salpicaduras excesivas. Presione el botón hasta que haya una corriente estable de agua.
3. Si el flujo de agua requiere ajuste, inserte un destornillador angosto en el orificio centrado en el botón del regulador de flujo. Al girar en el sentido horario se incrementará el flujo y girando en el sentido contrario disminuirá el flujo.
4. Vuelva a revisar todas las conexiones de agua y drenaje con el agua fluyendo por el sistema.
5. Con la alimentación aún **NO** conectada, gire cuidadosamente el ventilador de enfriamiento manualmente para asegurar un espacio libre adecuado y la acción libre del ventilador.
6. Enchufe el enfriador de agua a la toma de corriente y asegúrese de que la unidad comience a funcionar.
7. Monte la cubierta inferior en el enfriador de agua con los tornillos proporcionados.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

IMPORTANTE: ANTES DE REALIZAR CUALQUIERA DE LAS REPARACIONES SEÑALADAS, ASEGÚRESE DE QUE EL ENFRIADOR DE AGUA ESTÉ DESCONECTADO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y QUE LA VÁLVULA DE SUMINISTRO DE AGUA ESTÉ CERRADA.

IMPORTANT : ASSUREZ-VOUS QUE LA FONTAINE D'EAU POTABLE RÉFRIGÉRÉE SOIT DÉBRANCHÉE DE LA PRISE DE COURANT MURALE ET QUE LE ROBINET D'ALIMENTATION D'EAU SOIT FERMÉ AVANT D'EFFECTUER LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES.

1. Ajustes

- a. Cartucho – El flujo de agua se puede ajustar con el botón usando un destornillador plano y girando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el flujo y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el flujo.
- b. Termostato de agua fría – La temperatura del agua se puede ajustar usando un destornillador plano y girando en el sentido de las agujas del reloj para más frío y en sentido contrario a las agujas del reloj para más caliente.
- c. Corriente de boquilla – La boquilla se puede girar ligeramente para dirigir la corriente hacia atrás o hacia adelante. Ajuste la corriente para minimizar salpicaduras. Puede haber salpicaduras por la corriente de la boquilla si la unidad no está nivelada. Calce los puntos de montaje inferiores para nivelar el enfriador si es necesario.

2. El compresor no funciona

- a. Verifique la alimentación y el voltaje correctos del enchufe eléctrico. El voltaje entrante debe estar dentro del 10% del voltaje nominal en la placa de identificación de serie.
- b. Se tiene acceso al termostato de enfriamiento quitando la cubierta de acceso inferior. Si el bulbo capilar del termostato de enfriamiento pierde su carga o se dobla, fallará en la posición de abierto causando una interrupción de energía hacia el compresor. Desenchufe el enfriador de agua y use un ohmmetro para verificar la continuidad en las dos terminales eléctricas en el termostato. Instale un nuevo termostato si no hay continuidad.
- c. Verifique si hay cables sueltos dentro de la caja del compresor. Las terminales de energía entrante deben estar conectadas al sistema de sobrecarga y relevador.
- d. Si todos los componentes dan positivo para la continuidad, pruebe el enchufe del arnés de cables para ver si hay un cable roto dentro del aislamiento del arnés de cables.

3. Operación del compresor: el agua está tibia

- a. La causa más común para que un enfriador de agua funcione sin producir agua fría es una pérdida de refrigerante. Se debe llevar el enfriador de agua a un técnico certificado de refrigeradores para su reparación.
- b. Asegúrese de que el motor del ventilador del condensador esté funcionando. El aspa del ventilador debe girar libremente para ayudar a sacar el calor de la compresión.
- c. La carga incorrecta de refrigerante, la restricción o un compresor defectuoso (no bombea) también hacen que el compresor funcione sin producir agua fría. Todas estas señales indican un problema dentro del sistema de refrigeración y una compañía de servicio autorizada debería revisar el enfriador de agua.

4. Compresor en un ciclo en el protector de sobrecarga
 - a. Un condensador sucio o un ventilador bloqueado provoca una alta presión de cabezal y un ciclo frecuente del protector de sobrecarga.
 - b. Verifique el voltaje entrante para asegurarse de que esté dentro del 10% de la clasificación de la placa de identificación en serie.
 - c. Una restricción o humedad en el sistema también provocan ciclos intermitentes. En esta situación debe contactar a un mecánico en refrigeración certificado.
 - d. Cambie la sobrecarga o el relevador si está defectuoso.
5. Operación ruidosa
 - a. Compruebe que las aspas del ventilador estén girando libremente.
 - b. Asegúrese de que el enfriador de agua esté montado correctamente en la pared. La ausencia de los pernos de montaje inferiores puede provocar un ruido y vibración excesivos.
 - c. Compruebe el montaje del compresor para asegurarse de que los pasadores y los broches no estén vibrando. Si el compresor hace ruido de manera interna, debe ser reemplazado.
6. Flujo de agua restringido o nulo
 - a. Asegúrese de que la válvula de paro del servicio de suministro de agua esté completamente abierta.
 - b. Verifique la presión mínima de flujo de la línea de suministro de 20 psig.
 - c. Verifique si hay aplastamientos o torceduras en el tubo de la boquilla.
 - d. Revise el filtro de entrada de agua. Puede quedar atrapado el sedimento del suministro principal en el filtro junto con materiales de instalación como fundente o grasa de tubería. Se debe limpiar y revisar el filtro de manera regular y reemplazarlo de ser necesario.
NOTA: EL FILTRO DEBE ESTAR EN SU LUGAR PARA QUE EL AGUA FLUYA.
 - e. La válvula de cartucho ubicada en el ensamble de control de agua o la boquilla también pueden obstruirse con material extraño. La válvula del cartucho solo puede reemplazarse y no repararse.
 - f. Compruebe el ajuste del flujo. Ver la nota 3 de Arranque.
 - g. El enfriador de agua también puede desarrollar una condición de congelación en la que el agua se congela dentro de la bobina del evaporador. Esto indica un problema de refrigeración o una falla del termostato, en cuyo caso el enfriador de agua necesita ser revisado por un técnico calificado.
7. Hay goteo de agua o no se apaga:
 - a. Retire el regulador de flujo del botón pulsador. Ajuste el regulador a la configuración más alta con un destornillador plano y gire en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe si continúa el goteo de agua, si ya no gotea, gire el destornillador en sentido contrario a las agujas del reloj hasta obtener el caudal deseado. Asegúrese de que la tuerca de retención esté apretada al ensamble de la válvula, se requiere un par de 25 in-lb. Si el problema continúa después de ajustar el flujo y apretar la tuerca de retención, es necesario reemplazar el cartucho del regulador de flujo.

GUÍA DE LIMPIEZA y MANTENIMIENTO:

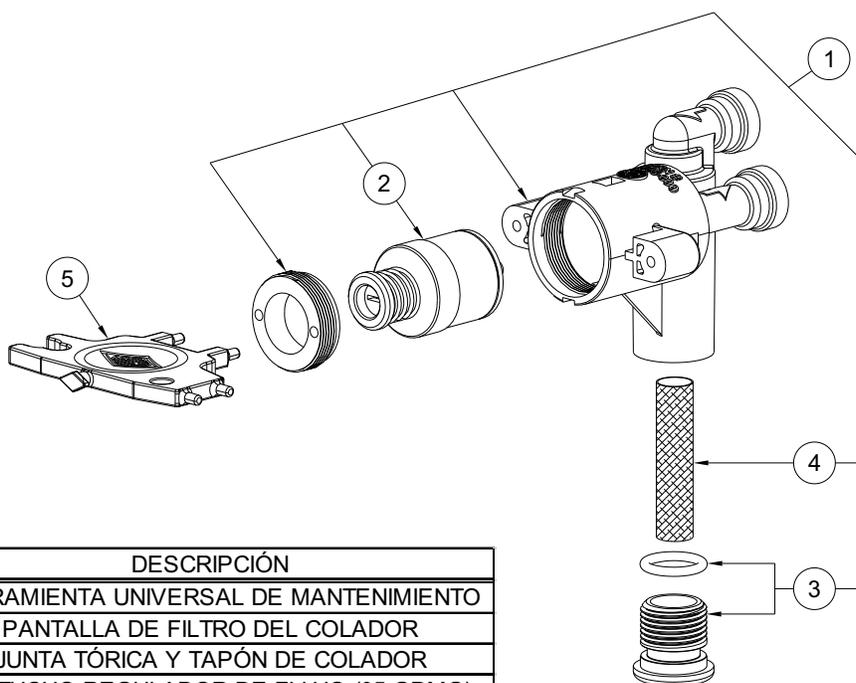
1. Los motores tienen lubricación de por vida y no requieren mantenimiento programado.
2. El exceso de suciedad o la mala ventilación provocan un funcionamiento con mayor frecuencia del compresor.
3. Retire periódicamente los paneles de acceso y limpie el filtro en línea.
4. NO utilice productos químicos agresivos, abrasivos ni limpiadores a base de petróleo. Su uso cancelará la garantía de Acorn.
5. Los paneles exteriores se pueden limpiar con detergente doméstico suave o agua tibia y jabón. Se debe tener especial cuidado al limpiar los artículos cromados y el acero inoxidable con acabado de espejo. Se pueden raspar fácilmente y solo se deben limpiar con un paño limpio suave y jabón suave con agua o un limpiador suave para vidrio.

REEMPLAZO DE CARTUCHOS/MANTENIMIENTO DEL FILTRO

Nota: Utilice la herramienta universal de mantenimiento para realizar lo siguiente:

1. Se debe retirar el tapón del filtro antes de sustituir el cartucho y de dar mantenimiento al filtro (no es necesario cerrar el agua en la válvula de cierre en ángulo). Algo de agua residual se drenará al retirar el tapón.
2. Limpie el filtro según sea necesario con agua limpia.
3. Reemplazo del cartucho: inserte el extremo de diamante de la herramienta universal en el botón, gire 90 grados y jale firmemente para retirar el botón. Retire la tuerca de retención del cartucho. Retire y reemplace el cartucho. Cuando reemplace un cartucho asegúrese de alinear los puertos de entrada y salida en el cartucho con los puertos en el cuerpo de la válvula.

• **NOTA: EL FILTRO DEBE ESTAR EN SU LUGAR PARA QUE EL AGUA FLUYA.**

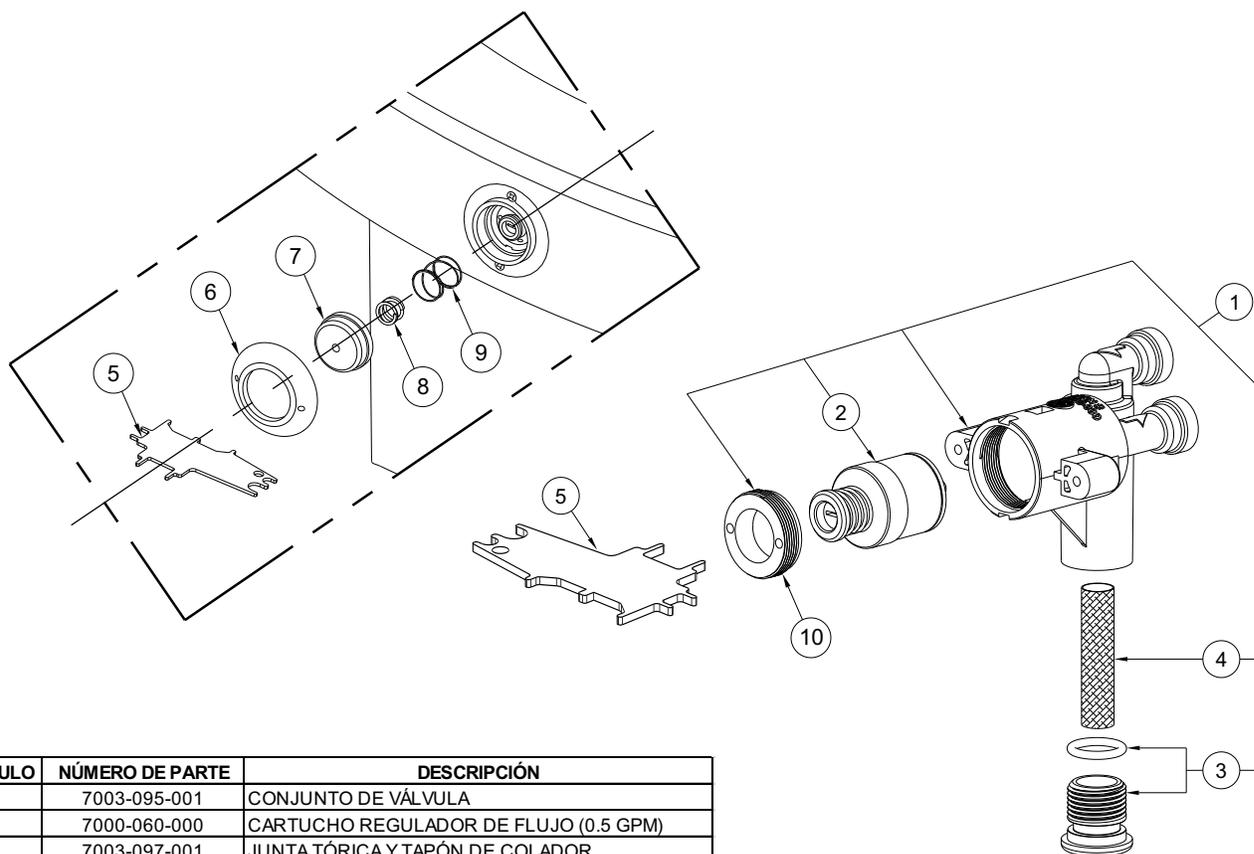


ARTÍCULO	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
5	7003-830-000	HERRAMIENTA UNIVERSAL DE MANTENIMIENTO
4	7003-864-000	PANTALLA DE FILTRO DEL COLADOR
3	7003-097-001	JUNTA TÓRICA Y TAPÓN DE COLADOR
2	7000-060-000	CARTUCHO REGULADOR DE FLUJO (05 GPMG)
1	7003-095-001	CONJUNTO DE VÁLVULA

-REPLAZO/MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE CARTUCHO RESISTENTE AL VANDALISMO UG-VR

Nota: Utilice la herramienta **-VR** de mantenimiento para lo siguiente:

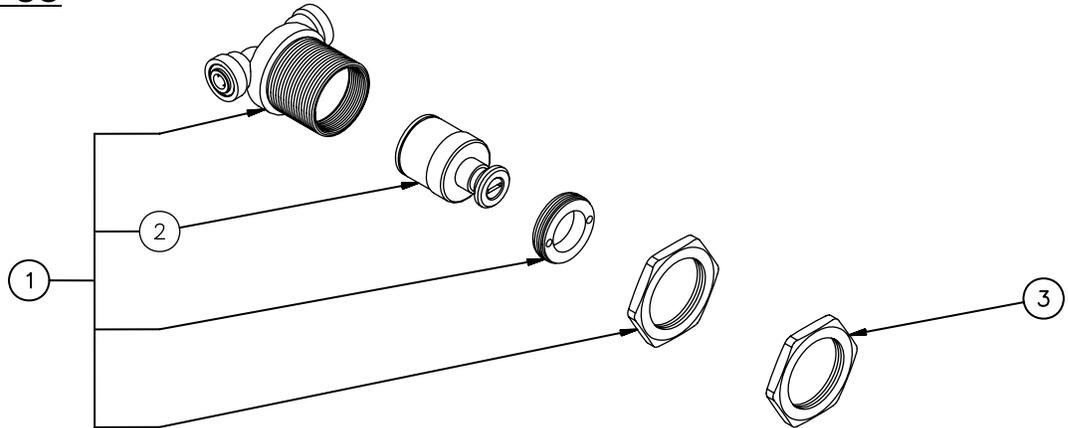
1. Se **debe** retirar el tapón (4) del filtro antes de sustituir el cartucho y dar mantenimiento al filtro (no es necesario cerrar el agua en la válvula de cierre en ángulo). Algo de agua residual se drenará al retirar el tapón.
2. Limpie el filtro (4) con agua limpia según sea necesario.
3. Reemplazo del cartucho - Gire y retire el escudo (6) del botón **-VR** para liberar el botón (7) y los resortes (8) y (9) para acceder al cartucho.
4. Retire la tuerca de retención (10) del cartucho. Retire y reemplace el cartucho (2). Cuando reemplace un cartucho asegúrese de alinear los puertos de entrada y salida en el cartucho con los puertos en el cuerpo de la válvula.
5. Instale el elemento (10) utilizando la herramienta de mantenimiento (5) (tenga cuidado de no apretar demasiado)
6. Instale los elementos (6) (7) (8) (9) de montaje del botón utilizando la herramienta de mantenimiento (5). Asegúrese de que los resortes estén instalados correctamente en el botón.
7. Vuelva a instalar el filtro (4) y el tapón (3) utilizando la herramienta de mantenimiento (5).



ARTÍCULO	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	7003-095-001	CONJUNTO DE VÁLVULA
2	7000-060-000	CARTUCHO REGULADOR DE FLUJO (0.5 GPM)
3	7003-097-001	JUNTA TÓRICA Y TAPÓN DE COLADOR
4	7003-864-000	PANTALLA DE FILTRO DEL COLADOR
5	7003-194-199	(-VR) HERRAMIENTA DE MANTENIMIENTO
6	7003-197-199	(-VR) ESCUDO DE BOTÓN, CROMO
7	7003-196-199	(-VR) BOTÓN, CROMO
8	7003-195-000	(-VR) RESORTE DE SOBRECARRERA DEL BOTÓN
9	7003-193-000	(-VR) RESORTE DE RETORNO DEL BOTÓN
10	7000-052-000	TUERCA DE RETENCIÓN

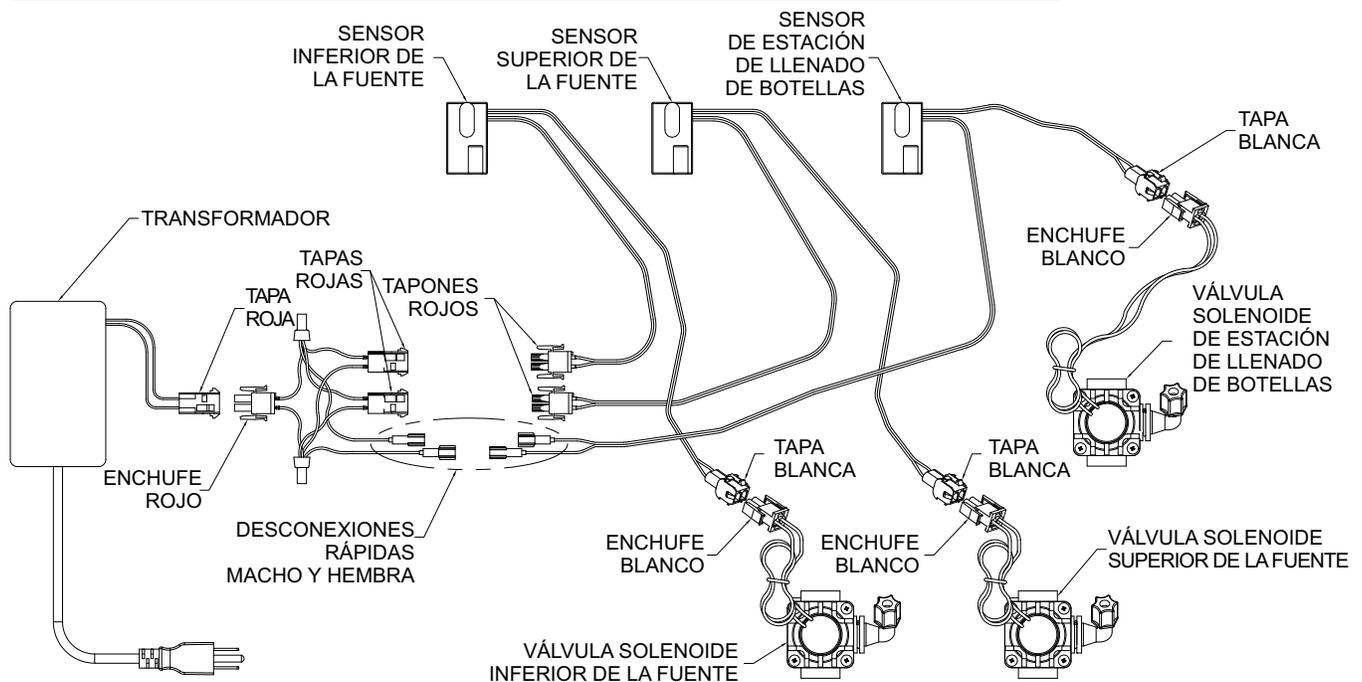
NOTA: EL FILTRO DEBE ESTAR EN SU LUGAR PARA QUE EL AGUA FLUYA.

DESGLOSE DE LAS PARTES DE LA VÁLVULA DEL CARTUCHO ACCIONADO POR EL SENSOR -SO



ARTÍCULO #	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	7000-050-001	Ensamble de cartucho de válvula
2	7000-060-000	Cartucho de válvula
3	7000-053-199	Tuerca de seguridad

DIAGRAMA DE CABLEADO OPERADO POR SENSOR -SO CON -BF12

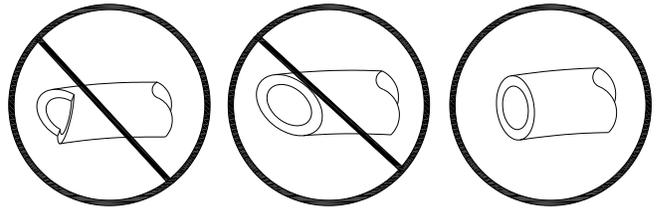


INSTALACIÓN DE ACCESORIO A PRESIÓN

NOTA: LOS ACOPLAMIENTOS Y TUBOS DEBEN MANTENERSE LIMPIOS, EMBOLSADOS Y SIN DAÑOS ANTES DE LA INSTALACIÓN.

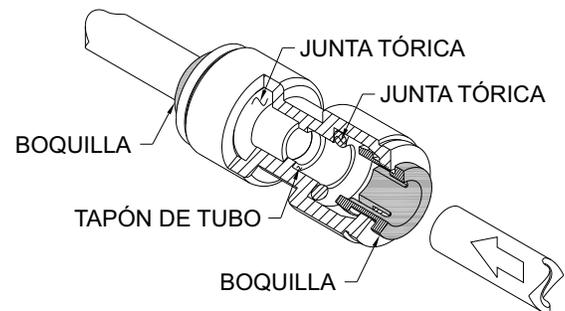
PARA CORTAR EL TUBO:

Corte para ajustar la longitud del tubo PE de 1/4" (6 mm) y elimine cualquier rebaba o bordes afilados. Asegúrese de que el diámetro exterior esté libre de marcas. Los extremos del tubo deben estar en escuadra.

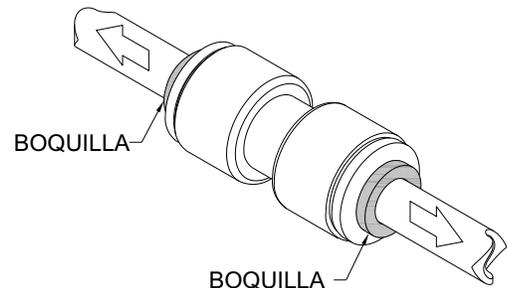


INSERTANDO EL TUBO:

1. Inserte firme y completamente el extremo del tubo en el accesorio de presión hasta el tope del tubo ubicado aproximadamente a 1/2" de profundidad.

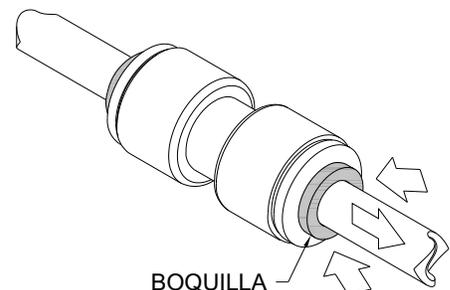


2. Jale el tubo ajustado para asegurarse de que esté sujeto. El tubo no debe soltarse del acoplamiento. Pruebe con el agua funcionando el conjunto de conexión antes de dejar el sitio para asegurarse de que no haya fugas.



DESCONECTANDO EL TUBO:

Para desconectar el tubo del acoplamiento asegúrese de que la línea del agua no tenga presión. Presione la boquilla en escuadra hacia el cuerpo del acoplamiento de presión y sostenga. Mientras sostiene el collar adentro, jale el tubo PE para retirarlo del acoplamiento de presión.



INSTALACIÓN DEL FILTRO DE AGUA:

¡IMPORTANTE:

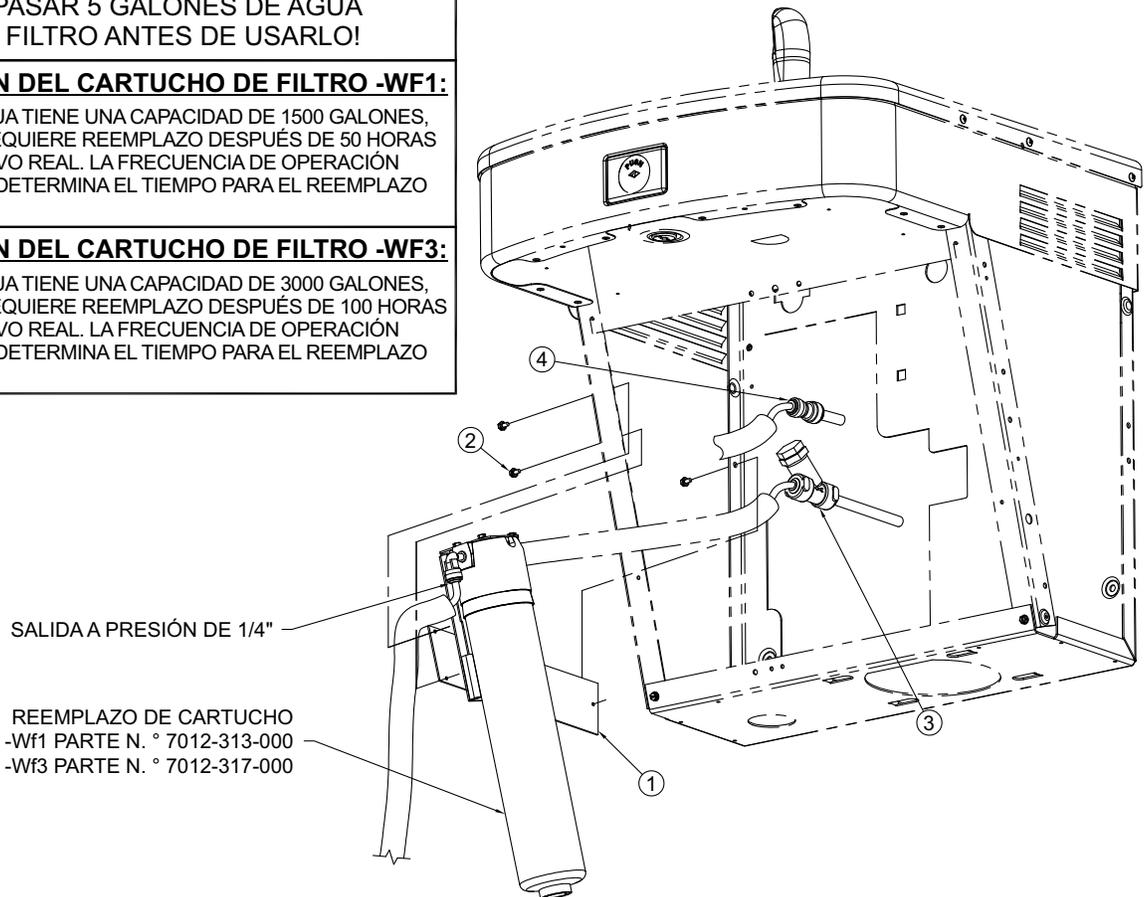
¡HAGA PASAR 5 GALONES DE AGUA POR EL FILTRO ANTES DE USARLO!

INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE FILTRO -WF1:

EL FILTRO DE AGUA TIENE UNA CAPACIDAD DE 1500 GALONES, EL CARTUCHO REQUIERE REEMPLAZO DESPUÉS DE 50 HORAS DE USO OPERATIVO REAL. LA FRECUENCIA DE OPERACIÓN DEL ACCESORIO DETERMINA EL TIEMPO PARA EL REEMPLAZO DEL CARTUCHO.

INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE FILTRO -WF3:

EL FILTRO DE AGUA TIENE UNA CAPACIDAD DE 3000 GALONES, EL CARTUCHO REQUIERE REEMPLAZO DESPUÉS DE 100 HORAS DE USO OPERATIVO REAL. LA FRECUENCIA DE OPERACIÓN DEL ACCESORIO DETERMINA EL TIEMPO PARA EL REEMPLAZO DEL CARTUCHO.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

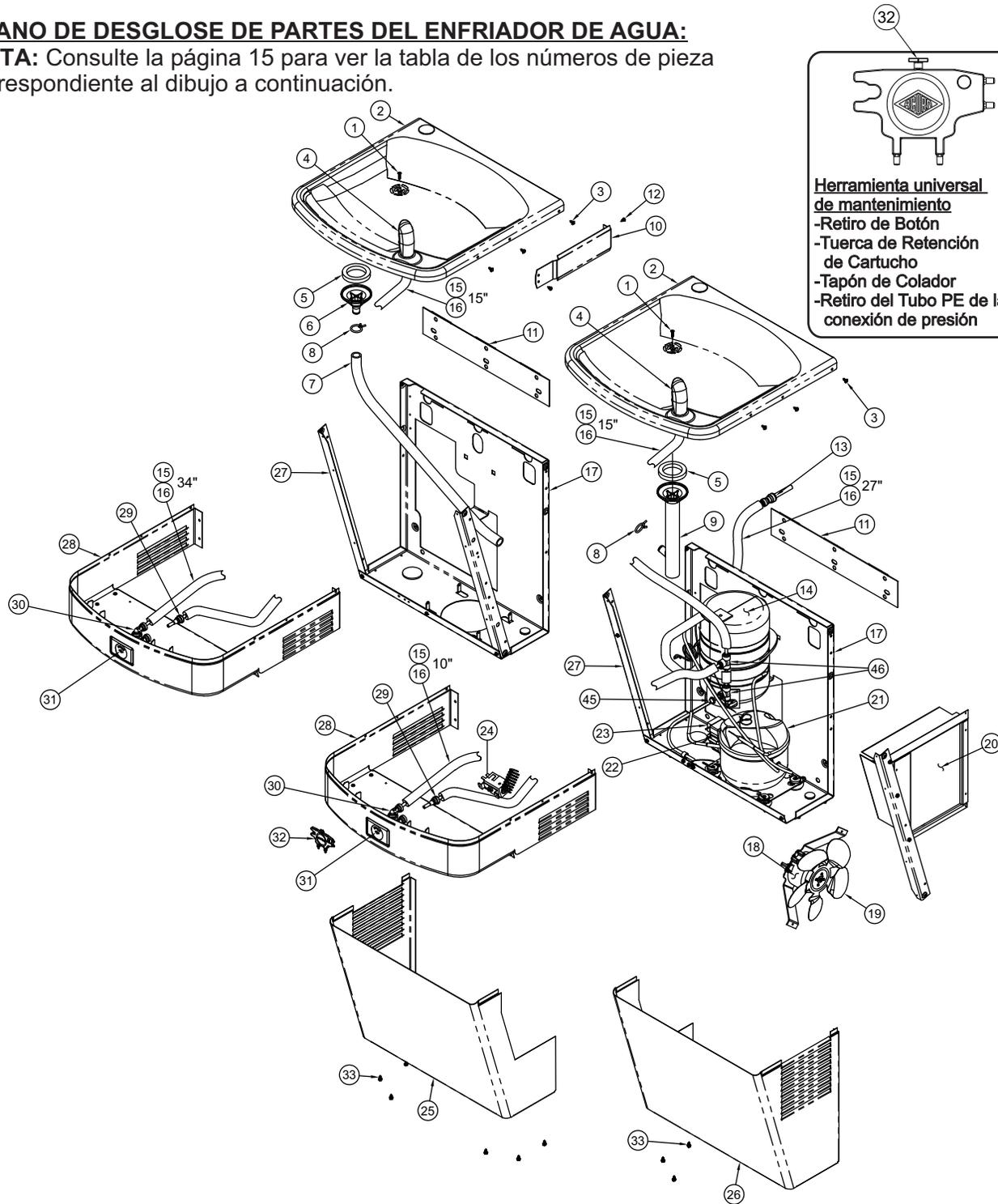
- A- RETIRE LA CARCASA INFERIOR Y CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA DE LA UNIDAD. SI LA UNIDAD ES UN MODELO REFRIGERADO, DESCONÉCTELA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.
- B- COLOQUE EL FILTRO/ENSAMBLE DE SOPORTE (1) EN EL INTERIOR DEL MARCO DE LA UNIDAD Y ALINEE LOS ORIFICIOS EN EL SOPORTE CON LOS ORIFICIOS DEL MARCO DE LA UNIDAD.
- C- UTILICE LOS TORNILLOS (2) PROPORCIONADOS A TRAVÉS DE LOS ORIFICIOS DE SEPARACIÓN DEL MARCO Y ATORNILLELOS EN LOS ORIFICIOS DEL SOPORTE.
- D- SIGA EL TUBO DE PE DEL FILTRO "Y" (3) O LA UNIÓN A PRESIÓN (4) HASTA DONDE SE CONECTA AL EVAPORADOR. DESCONECTE EL TUBO DEL EVAPORADOR, CONÉCTELO A LA CONEXIÓN DE ENTRADA DE FILTRO.
- E- CONECTE EL TUBO DE PE NUEVO PROVISTO DEL FILTRO A LA ENTRADA DE PRESIÓN DEL EVAPORADOR, DONDE SE RETIRÓ EL TUBO.
- F- ABRA EL AGUA. COMPRUEBE SI HAY FUGAS.
- G- **¡IMPORTANTE:** HAGA PASAR 5 GALONES DE AGUA A TRAVÉS DEL FILTRO ANTES DE PERMITIR EL USO DEL ACCESORIO.
- H- SI LA UNIDAD ES REFRIGERADA, ENCIENDA LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y VERIFIQUE QUE LA UNIDAD FUNCIONE CORRECTAMENTE.
- I- VUELVA A INSTALAR LA CARCASA INFERIOR.

NOTAS:

- 1- PARA DESCONECTAR EL TUBO DE LA CONEXIÓN A PRESIÓN, SUJETE LA MORDAZA Y JALE EL TUBO LENTAMENTE.
- 2- PARA CONECTAR LAS CONEXIONES A PRESIÓN, EMPUJE EL TUBO HASTA EL FONDO PARA HACER UNA BUENA CONEXIÓN. REEMPLAZO DEL CARTUCHO.

PLANO DE DESGLOSE DE PARTES DEL ENFRIADOR DE AGUA:

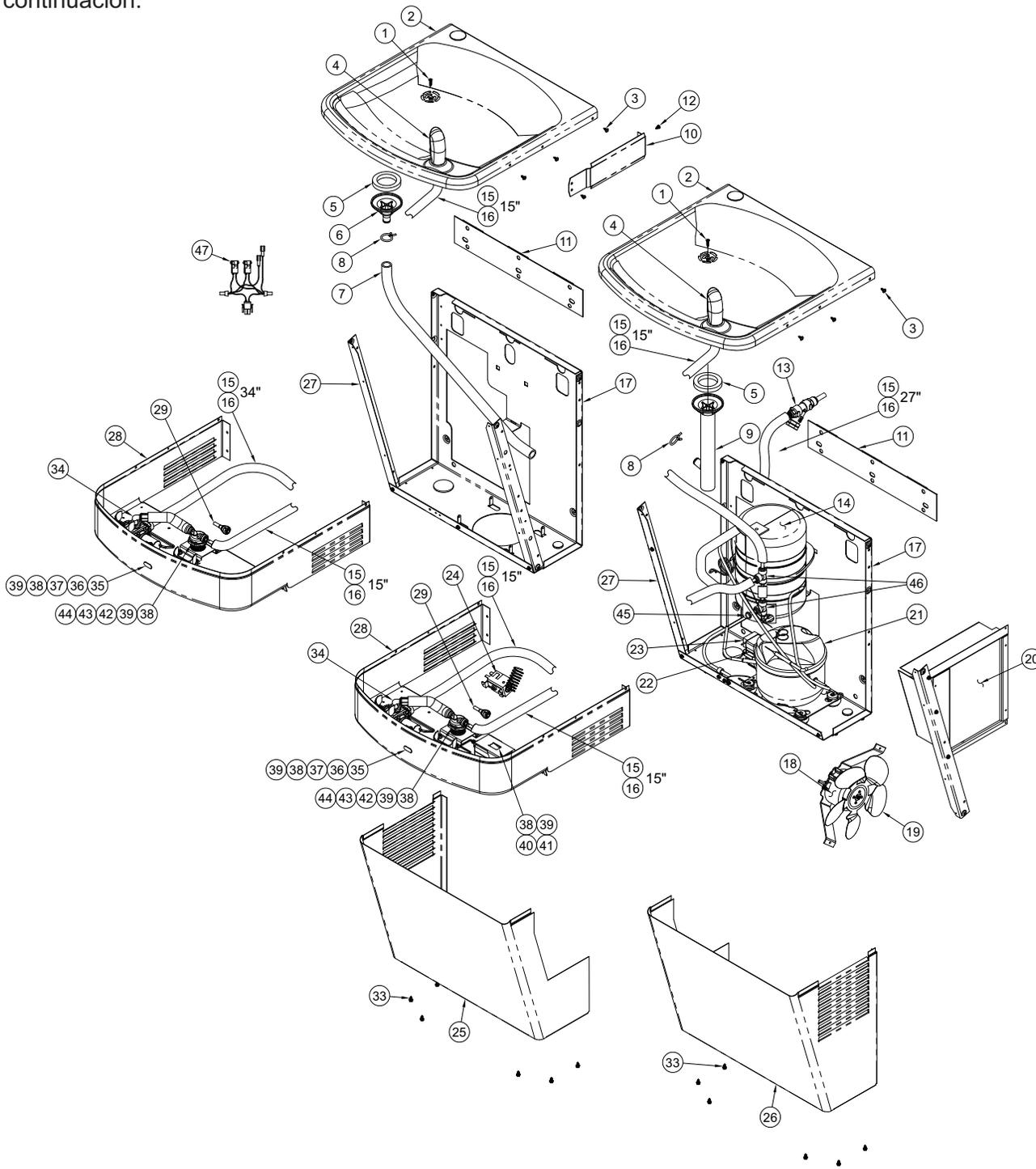
NOTA: Consulte la página 15 para ver la tabla de los números de pieza correspondiente al dibujo a continuación.



Se muestra el enfriador ADA refrigerado de la serie A172.8UBL estándar. Todos los tubos de plástico (15) de 1/4" D. E. deben estar aislados con espuma (16).

PLANO DE DESGLOSE DE PARTES DEL ENFRIADOR DE AGUA OPERADO POR SENSOR:

NOTA: Consulte la página 15 para ver la tabla de los números de pieza correspondiente al dibujo a continuación.



Las reparaciones deben hacerse usando únicamente partes de Acorn Engineering. Haga su pedido a través de su representante o distribuidor local. El número telefónico para ubicar a su representante local es el 1.800.591.9360.

TABLA DE DESGLOSE DE PARTES DEL ENFRIADOR

NOTA: Consulte la página anterior para ver el dibujo del accesorio correspondiente a la tabla de partes a continuación.

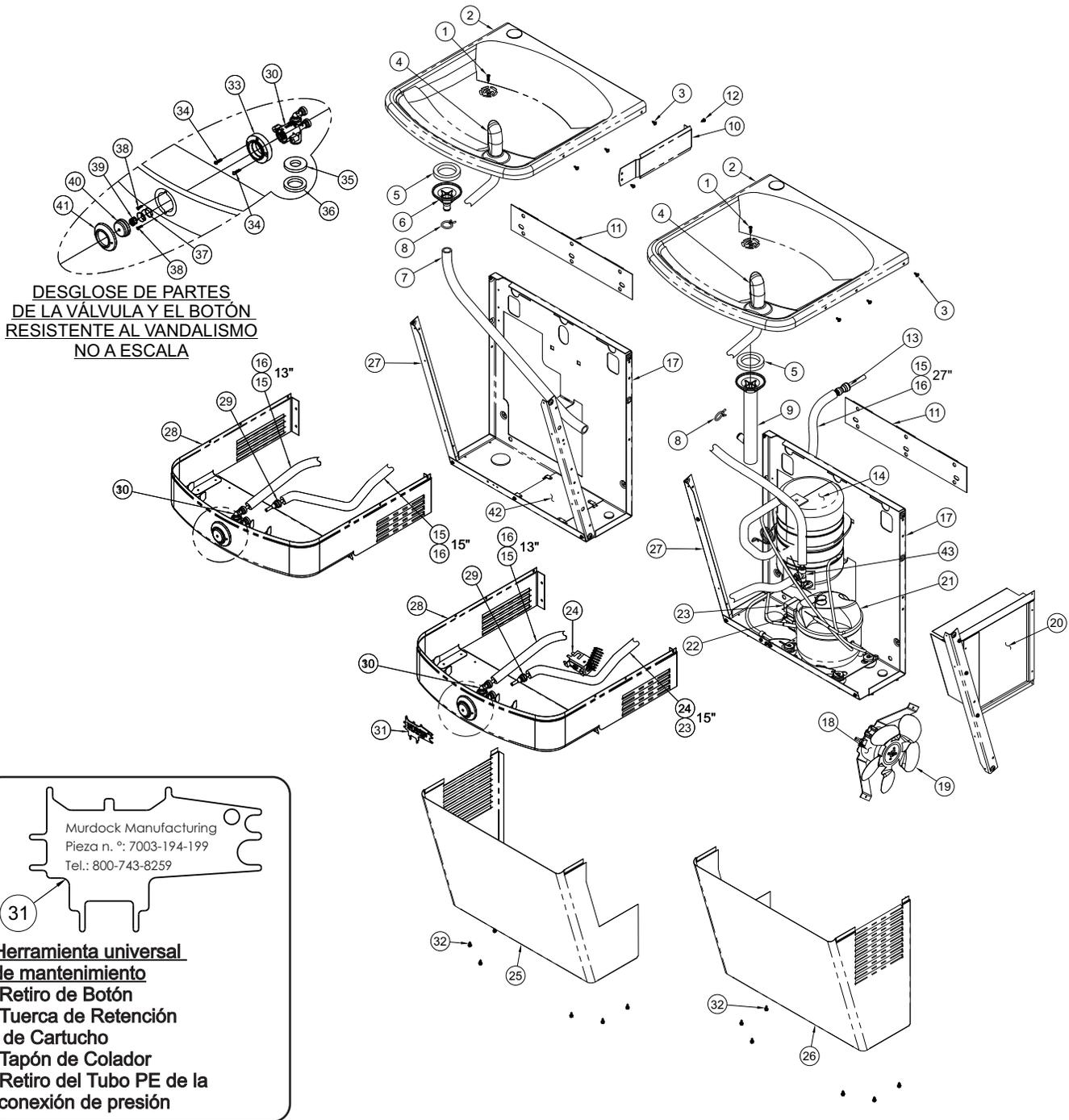
ARTÍCULO #	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	0124-008-000	TORNILLO AUTORROSCANTE LG TORX HD PLANO #8 x 3/4"
2	7003-161-001	PORTE SUPERIOR DEL CUENCO CON ORIFICIO PARA BF11/12
3	0124-036-000	TORNILLO PARA CHAPA TORX #8 x 3/4" DE LARGO
4	7000-099-002	ENSAMBLE DE LA BOQUILLA FLEXIBLE DE FLUJO BAJO
	7000-012-001	ENSAMBLE DE LA BOQUILLA DE ACERO INOXIDABLE
5	7000-006-000	EMPAQUE PLANO PARA DRENAJE
6	7003-182-000	EXTENSIÓN DE DRENAJE (CORTA)
7	7003-183-199	MANGUERA DE DRENAJE
8	7003-184-000	ABRAZADERA DE RESORTE PARA MANGUERA DE 7/8"
9	7003-181-000	EXTENSIÓN DE DRENAJE (LARGA)
10	7003-956-020	PLACA DE LLENADO - GRIS
	7003-825-199	PLACA DE LLENADO - ACERO INOXIDABLE
11	7003-950-199	SOPORTE COLGADOR
12	0124-050-000	TORNILLO CABEZA PLANA PHILLIPS #8 x 3/8" DE LARGO
13	1895-123-000	CONEXIÓN DE PRESIÓN 1/4" D. E. x 3/8" D. E.
14	7003-125-001	ENSAMBLE DEL EVAPORADOR
15	2169-000-000	TUBO DE 1/4" D. E.
16	7012-055-000	AISLAMIENTO DEL TUBO
17	7003-900-199	PANEL POSTERIOR
18	7003-302-000	MOTOR DE VENTILADOR
	7012-062-001	MOTOR DE VENTILADOR - 220 V
19	7003-350-000	ASPA DE VENTILADOR
20	7003-201-000	CONDENSADOR
21	7012-801-000	COMPRESOR
	7012-030-001	COMPRESOR - 220V
22	7012-802-000	RELEVADOR DE ARRANQUE
	7012-031-000	RELEVADOR DE ARRANQUE - 220 V
23	7012-803-000	CAPACITOR DE ARRANQUE
	7012-032-000	CAPACITOR DE ARRANQUE - 220 V
24	7003-250-000	CONTROL DE FRÍO
25	7003-954-020	GABINETE IZQUIERDO - GRIS
	7003-823-299	GABINETE IZQUIERDO - ACERO INOXIDABLE
26	7003-955-020	GABINETE DERECHO - GRIS
	7003-824-299	GABINETE DERECHO - ACERO INOXIDABLE
27	7003-007-199	PUNTAL DE SOPORTE
28	7003-953-020	ENSAMBLE DE PLATAFORMA - GRIS
	7003-826-001	ENSAMBLE DE LA PLATAFORMA - ACERO INOXIDABLE
	7003-905-020	ENSAMBLE DE LA PLATAFORMA DEL SENSOR - GRIS
	7003-905-004	ENSAMBLE PLATAFORMA OP SENSOR - ACERO INOXIDABLE
29	7003-093-001	RESTRICCIÓN DE FLUJO - BOQUILLA DE FLUJO BAJO SOLAMENTE
30	7003-095-001	CONJUNTO DE VÁLVULA
31	7003-099-000	BOTÓN
32	7003-830-000	HERRAMIENTA UNIVERSAL DE MANTENIMIENTO
33	0124-031-000	TORNILLO HD CON ARANDELA HEXAGONAL RANURADA LNG #8 x 3/8
34	7001-200-001	ENSAMBLE DE MONTAJE DE SOLENOIDE/VÁLVULA
35	7003-029-199	SOPORTE DE SENSOR, SENSOR OP
36	2563-385-002	ENSAMBLE DEL SENSOR NANO
37	7001-203-199	ESPACIADOR SENSOR CON BUJE
38	0308-009-000	CONTRATUERCA INSERCIÓN NYLON #8-32
39	0331-023-000	ARANDELA PLANA #8 S/S
40	0711-407-199	FUENTE DE ALIMENTACIÓN, 240 VCC
41	7003-028-199	SOPORTE DE TRANSFORMADOR
42	7000-059-199	TAPA DE VÁLVULA NORMALMENTE ABIERTA 1-1/4" - 18
43	7003-023-199	SOPORTE DE MONTAJE DE CARTUCHO, SENSOR OP
44	7000-050-001	ENSAMBLE DE CARTUCHO DE VÁLVULA
45	1895-715-000	TAPÓN DE 1/4"
46	1895-710-000	T DE PRESIÓN DE 1/4" D. E.
47	0711-451-001	ARNÉS DE CABLEADO DE 3 ESTACIONES 9 VCA

Las reparaciones deben hacerse usando únicamente partes de Acorn Engineering. Haga su pedido a través de su representante o distribuidor local. El número telefónico para ubicar a su representante local es el 1.800.591.9360.

DIBUJO DE DESGLOSE DE PARTES DEL ENFRIADOR DE AGUA RESISTENTE AL VANDALISMO

-UG-VR:

NOTA: Consulte la página 17 para ver la tabla de números de parte correspondiente al dibujo a continuación.



Las reparaciones deben hacerse usando únicamente partes de Acorn Engineering. Haga su pedido a través de su representante o distribuidor local. El número telefónico para ubicar a su representante local es el 1.800.591.9360.

TABLA DE DESGLOSE DE PARTES DEL ENFRIADOR RESISTENTE AL VANDALISMO -UG-VR

NOTA: Consulte la página anterior para ver el dibujo del accesorio correspondiente a la tabla de partes a continuación.

ARTÍCULO #	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	0124-008-000	TORNILLO AUTORROSCANTE LG TORX HD PLANO #8 x 3/4"
2	7003-161-001	CUENCO SUPERIOR con ORIFICIO Y ENCHUFE PARA -BF11 y BF12
3	0124-036-000	TORNILLO DE CABEZA FRESADA LG TORX RD #8 x 1/2"
4	7000-012-001	ENSAMBLE DE LA BOQUILLA DE ACERO INOXIDABLE
	7000-099-002	ENSAMBLE DE LA BOQUILLA FLEXIBLE DE FLUJO BAJO
5	7000-006-000	EMPAQUE PLANO PARA DRENAJE
6	7003-182-000	EXTENSIÓN DE DRENAJE (CORTA)
7	7003-183-199	MANGUERA DE DRENAJE
8	7003-184-000	ABRAZADERA DE RESORTE PARA MANGUERA DE 7/8"
9	7003-181-000	EXTENSIÓN DE DRENAJE (LARGA)
10	7003-956-020	PLACA DE LLENADO - GRIS
	7003-825-199	PLACA DE LLENADO - ACERO INOXIDABLE
11	7003-950-199	SOPORTE COLGADOR
12	0124-050-000	TORNILLO DE CABEZA PLANA LG PHILLIPS #8 x 3/8"
13	1895-123-000	CONEXIÓN DE PRESIÓN 1/4" D. E. x 3/8" D. E.
14	7003-125-001	ENSAMBLE DEL EVAPORADOR
15	2169-000-000	TUBO DE 1/4" D. E.
16	7012-055-000	AISLAMIENTO DEL TUBO
17	7003-923-003	PANEL POSTERIOR RESISTENTE AL VANDALISMO
	7003-900-199	PANEL POSTERIOR
18	7003-302-000	MOTOR DE VENTILADOR
	7012-062-001	MOTOR DE VENTILADOR - 220 V
19	7003-350-000	ASPA DE VENTILADOR
20	7003-201-000	CONDENSADOR
21	7012-801-000	COMPRESOR
	7012-030-001	COMPRESOR - 220V
22	7012-802-000	RELEVADOR DE ARRANQUE
	7012-031-000	RELEVADOR DE ARRANQUE - 220 V
23	7012-803-000	CAPACITOR DE ARRANQUE
	7012-032-000	CAPACITOR DE ARRANQUE - 220 V
24	7003-250-000	CONTROL DE FRÍO
25	7003-954-020	GABINETE IZQUIERDO - GRIS
	7003-823-299	GABINETE IZQUIERDO - ACERO INOXIDABLE
26	7003-955-020	GABINETE DERECHO - GRIS
	7003-824-299	GABINETE DERECHO - ACERO INOXIDABLE
27	7003-007-199	PUNTAL DE SOPORTE
28	7003-952-020	ENSAMBLE DE PLATAFORMA - GRIS
	7003-211-002	ENSAMBLE DE LA PLATAFORMA - ACERO INOXIDABLE
29	7003-093-001	RESTRICCIÓN DE FLUJO - BOQUILLA DE FLUJO BAJO SOLAMENTE
30	7003-095-001	CONJUNTO DE VÁLVULA
31	7003-194-199	(-VR) HERRAMIENTA DE MANTENIMIENTO
32	0124-031-000	TORNILLO HD ARANDELA HEXAGONAL RANURADA #8 x 3/8" (10 MM) LARGO
33	7003-198-199	(-VR) MANGUITO DE MONTAJE CON BOTÓN
34	0124-055-000	TORNILLO PHILLIPS SS SM DE CABEZA REDONDA #8X3/4
35	7003-199-000	JUNTA DE CONDENSACIÓN DE PARO AUTOMÁTICO, SUPERIOR
36	7003-200-000	JUNTA DE CONDENSACIÓN DE PARO AUTOMÁTICO, INFERIOR
37	7003-193-000	(-VR) RESORTE DE RETORNO DEL BOTÓN
38	0161-062-000	TORNILLO PLANO PHILLIPS HD #6-32 x 1/2" S/S
39	7003-195-000	(-VR) RESORTE DE SOBRECARRERA DEL BOTÓN
40	7003-196-199	(-VR) BOTÓN, CROMO
41	7003-197-199	(-VR) ESCUDO DE BOTÓN, CROMO
42	7003-048-199	PLACA DE CUBIERTA, UNIDAD VACÍA -VR
43	1895-710-000	TUBO Y T DE 1/4" D. E.

Las reparaciones deben hacerse usando únicamente partes de Acorn Engineering. Haga su pedido a través de su representante o distribuidor local. El número telefónico para ubicar a su representante local es el 1.800.591.9360.